

BEZPEČNOSTNÍ LIST

(Nařízení REACH (EU) č. 1907/2006 – č. 2015/830)



ODDÍL 1 : IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku : TEKMA ULTIMA 10W-40

Kód produktu : 70800

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

4-taktní motorový olej

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Název společnosti : MOTUL

Adresa : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : +44 (0) 1235 239 670.

Společnost/Organizace : ORFILA.

Ostatní telefonní čísla pro naléhavé situace

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

ODDÍL 2 : IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

V souladu se směrnicí EU č. 1272/2008 v platném znění.

Může vyvolat alergickou reakci (EUH208).

Tato směs nepředstavuje fyzické nebezpečí. Viz doporučení týkající se jiných produktů přítomných v místnosti.

Tato směs nepředstavuje nebezpečí pro životní prostředí. Při běžných podmínkách používání není znám ani se neočekává žádný dopad na životní prostředí.

2.2 Prvky označení

V souladu se směrnicí EU č. 1272/2008 v platném znění.

Doplňující označení :

EUH208

Obsahuje C14-16-18 ALKYL PHENOL. Může vyvolat alergickou reakci.

2.3 Další nebezpečnost

Směs neobsahuje "Látky vzbuzující velké obavy" (SVHC) $\geq 0,1$ % zveřejňované Evropskou chemickou agenturou ve smyslu článku 57 nařízení REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Směs nesplňuje kritéria platná pro směsi PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII nařízení REACH (ES) č. 1907/2006.

ODDÍL 3 : SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

3.2 Směsi

Složení :

Identifikace	(ES) 1272/2008	Poznámka	%
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25 DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC		L	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 72623-86-0 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13 LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		2.5 $\leq$ x % < 10
CAS: 72623-86-0	GHS08		2.5 $\leq$ x % < 10

EC: 276-737-9 REACH: 01-2119474878-16 LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	Dgr Asp. Tox. 1, H304		
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25 DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		2.5 ≤ x % < 10
CAS: 93819-94-4 EC: 298-577-9 REACH: 01-2119543726-33 ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE)	GHS05, GHS09 Dgr Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411		1 ≤ x % < 2.5
EC: 931-468-2 REACH: 01-2119498288-19 C14-16-18 ALKYL PHENOL	GHS07, GHS08 Wng Skin Sens. 1B, H317 STOT RE 2, H373		0 ≤ x % < 1

(H-věty: viz kapitola 16)

Informace o složkách :

Poznámka L: Klasifikace jako karcinogenu neplatí, protože látka obsahuje méně než 3% výtažku z dimetyl sulfoxydu (DMSO), měřeno podle metody IP 346.

ODDÍL 4 : POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

Pokud symptomy přetrvávají nebo v případě pochybností vždy přivolejte lékaře.

ZABRAŇTE požití nepovolanou osobou.

4.1 Popis první pomoci**V případě nadýchání :**

V případě alergického projevu se poraďte s lékařem.

Postiženou osobu dopravte na čerstvý vzduch. Pokud příznaky přetrvávají, kontaktujte lékaře.

V případě polítlí nebo zasažení očí :

Neprodleně omyjte velkým množstvím vody, včetně z pod víček.

V případě polítlí nebo zasažení kůže :

V případě alergického projevu se poraďte s lékařem.

Neprodleně sejměte všechny znečištěný oděv.

Opláchněte se okamžitě mýdlem a vodou.

V případě požití :

Poraďte se s lékařem a ukažte mu štítek.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádný údaj není k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádný údaj není k dispozici

ODDÍL 5 : OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

Nehořlavý.

5.1 Hasiva**Vhodné hasicí prostředky**

Práškové, pěna, oxid uhličitý.

Vhodné hasicí prostředky

Silný proud vody

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při hoření se často uvolňuje hustý černý dým. Expozice zplodinám rozkladu může být zdraví nebezpečná.

Nevdechujte kouř.

V případě požáru se může vytvořit :

- kysličník uhelnatý (CO)
- kysličník uhličitý (CO₂)

5.3 Pokyny pro hasiče

Žádný údaj není k dispozici

ODDÍL 6 : OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Viz. bezpečnostní opatření v bodech 7 a 8.

Rozlitý produkt učiní povrch kluzkým.

Pro záchranáře

Zasahující pracovníci budou vybaveni vhodnými osobními ochrannými pomůckami (viz oddíl 8).

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

K odstranění rozlitého prostředku použijte nehořlavé absorbční materiály jako například písek, zemina, vermikulit, rozsivková zemina v nádobách pro likvidaci odpadů.

Zabraňte vniknutí jakéhokoli materiálu do systému odpadních vod.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro čištění používejte detergenty, nepoužívejte rozpouštědla.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Žádný údaj není k dispozici

ODDÍL 7 : ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

Předpisy týkající se skladovacích prostor platí i pro pracoviště, kde se manipuluje se směsí.

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Po každém použití si umyjte ruce.

Svlečte kontaminovaný oděv a před opětovným použitím jej vyperte.

Zamezte styku s kůží a očima.

Žádná zvláštní opatření mimo dodržování hygienických předpisů

Protipožární prevence :

Zamezte přístup nepovolaným osobám.

Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny spojením a uzemněním zařízení.

Zákaz kouření.

Doporučený postup a opatření :

Ohledně individuální ochrany nahlédněte do oddílu 8.

Dodržujte opatření uvedená na etiketě a zásady bezpečné práce v průmyslu

Zajistěte na pracovišti dobré větrání.

Zakázaná opatření a postupy :

Je zakázáno kouřit, jíst a pít v prostorách, kde se směs používá.

Nevdechujte dýmy/páry/aerosol

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte na suchém, dobře větraném místě při teplotě 5 °C až 40 °C.

Používejte pouze nádoby, spoje a potrubí odolné vůči uhlovodíkům.

Skladování

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Obal

Vždy uchovávejte v obalech ze stejného materiálu jako originální balení.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Žádný údaj není k dispozici.

ODDÍL 8 : OMEZOVÁNÍ EXPOZICE/OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Kontrolní parametry

Žádný údaj není k dispozici

Odvozená dávka bez účinku (DNEL) nebo odvozená dávka s minimálním účinkem (DMEL):

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Konečné použití:

Způsob expozice:

Možné účinky na zdraví:

Pracující.

Kontakt s pokožkou.

Systémové dlouhodobé účinky.

DNEL : 0.58 mg/kg de poids corporel/jour

Způsob expozice: Vdechování.
Možné účinky na zdraví: Systémové dlouhodobé účinky.
DNEL : 8.31 mg de substance/m3

Konečné použití: **Spotřebitelé.**
Způsob expozice: Pozření.
Možné účinky na zdraví: Systémové dlouhodobé účinky.
DNEL : 0.24 mg/kg de poids corporel/jour

Způsob expozice: Kontakt s pokožkou.
Možné účinky na zdraví: Systémové dlouhodobé účinky.
DNEL : 0.29 mg/kg de poids corporel/jour

Způsob expozice: Vdechování.
Možné účinky na zdraví: Systémové dlouhodobé účinky.
DNEL : 2.11 mg de substance/m3

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Konečné použití: **Pracující.**
Způsob expozice: Vdechování.
Možné účinky na zdraví: Lokální dlouhodobé účinky.
DNEL : 5.4 mg de substance/m3

Konečné použití: **Spotřebitelé.**
Způsob expozice: Vdechování.
Možné účinky na zdraví: Lokální dlouhodobé účinky.
DNEL : 1.2 mg de substance/m3



Předpokládaná koncentrace bez účinku (PNEC):

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Umístění v prostředí: Půda.
PNEC : 0.00528 mg/kg

Umístění v prostředí: Sladká voda.
PNEC : 0.004 mg/l

Umístění v prostředí: Mořská voda.
PNEC : 0.0046 mg/l

Umístění v prostředí: Voda s intermitentním výskytem.
PNEC : 0.021 mg/l

Umístění v prostředí: Usazeniny sladké vody.
PNEC : 0.0116 mg/kg

Umístění v prostředí: Mořské usazeniny.
PNEC : 0.00116 mg/kg

Umístění v prostředí: Čistička odpadních vod.
PNEC : 100 mg/l

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Umístění v prostředí: Predátoři v mořském prostředí (pozření).
PNEC : 9.33 mg/kg

8.2 Omezování expozice

Vhodné technické kontroly.

Na pracovištích zajistěte adekvátní větrání, pokud možno sacími ventilátory, a celkové náležité odsávání.
Personál musí nosit pravidelně prát

Osobní ochranná opatření, jako jsou osobní ochranné prostředky

Piktogram(y) týkající se povinné individuální ochranné výbavy :



Používejte čisté a řádně udržované osobní ochranné prostředky.

Uchovávejte osobní ochranné prostředky na čistém místě, stranou od pracovní oblasti.

Při používání nejezte, nepijte a nekuřte. Svlečte kontaminovaný oděv a před opětovným použitím jej vyperte. Zajistěte dostatečné větrání, zejména v uzavřených prostorách.

- Ochrana očí / tváře

Vylučte kontakt s očima.

Používejte ochranu očí proti zasažení tekutinou.

Před každou manipulací je třeba si nasadit bezpečnostní brýle v souladu s normou EN 166.

- Ochrana rukou

Pro případ delšího nebo opakovaného kontaktu s pokožkou používejte vhodné ochranné rukavice.

Používejte vhodné ochranné rukavice odolné vůči chemickým činidlům v souladu s normou EN 374.

Volbu rukavic je třeba činit v závislosti na aplikaci a době používání na pracovišti.

Ochranné rukavice by měly být vybírány v závislosti na pracovišti : jiné chemické látky, s nimiž lze manipulovat, potřebné fyzické ochrany (pořezání, píchnutí, tepelná ochrana), požadovaná obratnost.

Doporučujeme ochranné návleky :

- nitrilkaučuk (kopolymer butadien-akronitrilu (NBR))

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

Doporučované charakteristiky :

- Nepropustné rukavice v souladu s normou EN374

- Ochrana těla

Personál bude nosit pravidelně praný pracovní oděv.

Po kontaktu s produktem je třeba umýt všechny znečištěné části těla.

- Ochrana při dýchání

Při tvorbě aerosolu nebo postřiku musí pracovníci používat dýchací přístroj.

ODDÍL 9 : FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Obecné informace :

Fyzikální stav :	tekutina
barva	jantarově žlutá

Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí :

pH :	není významný.
Interval bodu vzplanutí :	BV > 100°C.
Tenze páry (50°C) :	nespecifikována.
Měrná váha :	<1
Vodorozpustnost :	Nerozpustný.
Viskozita :	86.50 mm ² /s f 40°C

9.2 Další informace

Žádný údaj není k dispozici

ODDÍL 10 : STÁLOST A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita

Žádný údaj není k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Tato směs je stabilní za podmínek manipulace a skladování doporučených uvedených v oddíle 7.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Žádný údaj není k dispozici

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Chraňte před teplem a uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení.

Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

10.5 Neslučitelné materiály

Silné oxidanty
kyselin

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Tepelný rozklad může uvolnit / vytvořit :
- kysličník uhelnatý (CO)
- kysličník uhličitý (CO₂)

ODDÍL 11 : TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1 Informace o toxikologických účincích

Žádný údaj není k dispozici

11.1.1. Látky



Akutní toxicita :

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Ústní cestou : DL50 = 2600 mg/kg

Kožní cestou : DL50 > 3160 mg/kg
OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Ústní cestou : DL50 > 5000 mg/kg
Druh : krysa

Kožní cestou : 2000 < DL50 <= 5000 mg/kg
Druh : králík

Vdechnutím (prach / mlha) : CL50 > 5.53 mg/l

11.1.2. Směs

Žiravost pro kůži / podráždění kůže :

Opakovaný nebo prodloužený kontakt s přípravkem může způsobit odstranění přirozeného tuku z pokožky, ústící v nealergický zánět kůže a vstřebání skrze pokožku.

Vážné poškození očí / podráždění očí :

Lehká dráždivost očí

Senzibilizace dýchacích cest nebo kůže :

Obsahuje alespoň jednu senzibilizující látku. Může vyvolat alergickou reakci.

Nebezpečnost při vdechnutí :

Vdechování kouře může podráždit dýchací systém u velmi citlivých jedinců.

Zdraví škodlivý: při požití může poškodit plíce.

ODDÍL 12 : EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 Toxicita



12.1.1. Látky

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Toxicita pro ryby : CL50 = 4.5 mg/l
Druh: Oncorhynchus mykiss
Trvání expozice : 96 h
OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Toxicita pro korýše : CE50 = 5.4 mg/l
Druh : Daphnia magna
Trvání expozice : 48 h
OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

Toxicita pro řasy : CEr50 = 2.1 mg/l
Druh : Selenastrum capricornutum
Trvání expozice : 96 h
OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Toxicita pro řasy : CEr50 > 100 mg/l
Trvání expozice : 72 h

12.1.2. Směsi

12.2 Perzistence a rozložitelnost



12.2.1. 3.1 Látky

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)
Biologická rozložitelnost : Není rychle rozložitelná.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)
 Biologická rozložiteľnosť : Je rýchle rozložiteľná.



12.2.2. 3.2 Směsi

Biologická rozložitelnost : K dispozici není žádný údaj o schopnosti biodegradace, látka je považována za substanci, která se nerozkládá rychle.

12.3 Bioakumulační potenciál



12.3.1. 3.1 Látky

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)
Distribuční koeficient oktanol / voda : log K_{ow} = 0.9

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)
Distribučni koeficient oktanol / voda : $\log K_{ow} < 6$

12.4 Mobilita v půdě

Nepřiliš mobilní v půdě.
nerozpuštěné ve vodě, produkt se šíří po povrchu

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádný údaj není k dispozici.



12.6 Jiné nepříznivé účinky

Nelikvidujte produkt v přírodním prostředí, odpadních vodách nebo povrchových vodách.



- Německé předpisy týkající se klasifikace ohrožení vod (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Představuje mírné nebezpečí pro vodu.

ODDÍL 13 : POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

Správné nakládání s odpady směsi a / nebo jejím obalem je třeba stanovit v souladu s ustanoveními směrnice 2008/98/ES.

13.1 Metody nakládání s odpady

Nevylévejte do kanalizace nebo vodovodních systémů.

Odpadový materiál :

Nakládání s odpady se provádí bez ohrožení lidského zdraví a bez poškozování životního prostředí, a zejména bez vytváření rizika pro vodu, ovzduší, půdu, faunu nebo flóru.

Proveďte recyklaci či zlikvidujte podle platných předpisů. Obratě se na příslušnou provozovnu.

Odpadový materiál neukládejte do země či do vody, dbejte, abyste nevhodným způsobem neznečistili okolní životní prostředí.

Poškozené obaly :

Recipienty vyprázdněte. Etikety uschovejte.
Odevzdejte autorizovanému eliminátorovi.

ODDÍL 14 : INFORMACE PRO PŘEPRUVU

Nepodléhá klasifikaci a značení pro transport.

14.1 UN Číslo

-

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

-

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

-

14.4 Obalová skupina

-

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

-

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

-

ODDÍL 15 : INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

- Informace o klasifikaci a značení uvedené v oddíle 2:

Byly zapracovány následující předpisy:

- Nařízení (EC) č. 1272/2008 upravené nařízením EU č. 2018/1480 (ATP 13)

- Nařízení (EC) č. 1272/2008 upravené nařízením EU č. 2019/521 (ATP 12)

- Informace o obalech:

Žádný údaj není k dispozici

- Specifická opatření :

Žádný údaj není k dispozici

- Německé předpisy týkající se klasifikace ohrožení vod (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Představuje mírné nebezpečí pro vodu.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

ODDÍL 16 : DALŠÍ INFORMACE

Jelikož nám nejsou známy pracovní podmínky uživatele, informace uvedené v bezpečnostním listu jsou založeny na našich současných znalostech a na národních předpisech.

Směs se nesmí použít pro jiné účely, než je uvedeno v rubrice 1, aniž by byly předem obdrženy písemné pokyny k manipulaci.

Je povinností uživatele dodržovat všechna nutná opatření aby byla zajištěna obecná pravidla a místní předpisy.

Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu je třeba považovat za popis bezpečnostních požadavků týkajících se dané látky, nikoliv za záruku jejich vlastností.

Znění vět uvedených v části 3 :

H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H373	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici .
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Zkratky :

DNEL : Odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům

PNEC : Odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům

ADR : Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí po silnici.

IMDG : Mezinárodní námořní přeprava nebezpečných věcí.

IATA : International Air Transport Association.

ICAO : Mezinárodní organizace pro civilní letectví.

RID : Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí po železnici.

WGK : Třída nebezpečnosti pro vodstva (Water Hazard Class).

PBT : Odolná, bioakumulativní a toxická látka.

vPvB : Velmi odolná a velmi bioakumulativní látka.

SVHC : Látky vzbuzující velké obavy.